氣候預告：天陰有雨　最高溫度六十度

通電　CABLE ADDRESS: HUNGCHUNGPO　123 ST. PATRICK ST.　TORONTO 2, ONT., CANADA　本報

The Chinese Times.

WEDNESDAY SEPTEMBER 19 1956　第壹頁　PAGE 1

本報通訊　The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.　123 ST. PATRICK ST.　TORONTO 2, ONTARIO, CANADA　TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年九月十九日（星期三）

孔子式千伍百零七年

夏曆歲次丙申年八月十五日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　義俠除奸

閱報價目表

△短期　壹個月……壹圓七毫五　叁個月……五圓

△長期　週年……拾捌圓

無論本埠外埠郵寄報費　外埠外國寄報價格電律照額

報費先惠　恕不奉閱

起草緊急計劃　美國預備以石油供給西歐

華盛頓十八日聯合社電：美國已起草緊急計劃，如一旦蘇彝士危机阻慢由中東交付石油，即將日趨運美國石油，由五十萬至一百一十萬桶前往歐洲。

一政府煤油聯會人謂：此等緊急煤油供應，將主要由東岸得激，路易斯安那與克拉何馬及新墨西哥州，為將近完成計劃之部分，以免在西歐發生饑饉的石油飢荒。

內務部之煤氣及石油部門主任斯條亞稱，預先計劃，係基於相信將須採取迅速行動，如此等發展之一或兩者進入蘇彝士局面。

一、西歐國家決守避免蘇彝士運河，裝運中東煤油，在較長的航線航行，環繞非洲。

二、由於爭論擾亂蘇彝士水道，石油流動經過中東管線，被集合支持埃及方面之阿拉伯人阻礙。

在記者招待會中，斯條亞承認運輸困難，為解決石油裝運計劃之最大障碍物。與國務卿杜勒斯在上週所說相反，斯條亞報告，並無美國運油船存於檯腦丸船隊中，待撥下命令處理，以應富饒的可能作為。

斯條亞表明，將請求歐洲國家用美元支付緊急石油供給，彼等須要安排，否則彼等不能獲得石油。

昨日聯此前赴倫敦會議關於蘇彝士危机以前，杜勒斯稱，他深信政府之進出口銀行，將發展此等適宜，在任何此項緊急中，借款與美元短少的國家。

國務院助手報告，此將包括在第一年期內借款約五萬萬元，若西方國家決意避免運河。

彼等說，如中東管線被停閉，及使用運河同時被禁止，則借款將比五萬萬元更多，在此種雙重事變中，財政援助來自美國政府或者不少於七十萬萬元。

斯條亞概述緊急石油計劃，謂除美國石油供應外，另三十萬桶中東石油，現在運往美國，將轉交西歐使用者，更進一步，委石油將從產油豐富之委內瑞辣網抽取。

彭德懷宣稱　中國空軍不再柔弱

北京十八日路透社電：國防部長彭德懷今日稱，中國不再為一柔弱空軍之國家。彭德懷對中共代表大會演講，彭德懷並謂，本國之武裝壯強，現在人數，實在一九四九年解放時其最大的軍力比較，少二百七十萬。

彭氏為中國人民政治協商會議委員，請對於裁減軍備的建議，中國經與蘇聯同意，他繼說，宣協議達到時，中國願意作進一步之裁減。

彭氏稱，但中國與大達到有強大空軍國家的標準，然吾等再不為一國家，有遊弱的空軍。

伊繼着說，吾人並不考慮，及將決不考慮侵略別國，但他譴責，離封放寬國際緊張有一傾向，惟帝國主義者不願放棄其敵對中國人民的政策。

彭氏稱，陸軍之目的，為保衛中國及其社會主義建設，並準備適時解放台灣。

他指中國需要無長期和平之情况，及現代革命陸軍，伊力請中國武裝部隊研究蘇聯及其他共產國家之工作。

今日提出另一報告，國家建設委員會主任薄一波對大會稱，國家進款撥充貯蓄基金，其總數已由一九五二年百分之十五點七增加至一九五六年百分之二十二點八。

雖他不曾給予具体數字，他謂自一九五二年以來，工業生產總數量已增加百分之二百零四，農業生產在同一時期，擴充百分之一十九。

在十八國會議　杜勒斯尋求團結

倫敦十八日聯納時報電：國務卿杜勒斯今日在倫敦努力工作，以使十八國集團擬就蘇彝士運河會議，贊同國際共管蘇彝士運河。

此種議案由埃及總統納塞爾拒絕，十八國將在第二個會議提案，求認可杜勒斯之新計劃，設立一運河使用者協會，第二個會議將於明日開始，此計劃亦經埃及拒絕。

英法及美國之領袖已接納計劃，今日在本國商談同意，由杜勒斯將之向其他十五國提出。

在此等會議中，杜勒斯與首相艾登，英外相魯意，利法外長龐納討論問題。

此際，其他國家之代表開始抵達；有些表示彼等聽候精密瞭解知道使用者協會之內容如何，它被解釋為集体試驗納賽爾之意向，建議擁護埃及之許可，派遣船隻，經過埃及國有化之運河，船隻將收運其自有引水人，支付通行稅，不交埃及，而入於使用者協會的基金；

十八國中：今晚似至少有兩國或脫離集團，一為巴基斯坦，其他為西班牙，西班牙外長亞達佐請其政府希望力勸別國，使納埃及之最近邀請，召集另一會議，以討論修改一八八八年協約，規定所有船隻自由航行，經過運河。

在兩個杜勒斯計劃下，意大利不寧靜，西德有大經濟利益於中東和道集，委隨運河有延長緊張的景象，北歐諸國，對新計劃顯然缺乏熱心。

認為保持此等國家於使用者集團，是不可缺的，否則此集團或似為英法和美國所控制，并希望保留亞洲國家，俾集團將不成為西方所獨有者。

由於此等原因，預料杜勒斯提出其計劃，採取高度假定的方式，邀請不滿意之國家予以修正，問題為減輕射擊戰爭與經濟戰爭的恐慌。

一如國際共管計劃，皆含用談判以避免英法軍事行動，新計劃志在用經濟壓迫以殘敵消耗。

使用者協會，係為一經濟策略，其態居於抵制運河之可能性，有些國家以為計劃似一經濟戰爭，較軍事戰爭只少幾分。

萬全英人，已接納使用者協會，充分体會抵制運河，繼以其他經濟制裁，或損害彼等，比納賽爾還多，英國已很知覺有對外貿易的任何損失。

令人記憶着：關於保險效用，軍事戰爭的冒險，仍被視為異乎尋常，倫敦保險商今日宣告第二次提高保險費，以防對航運最後蘇彝士運河之不測在埃及口岸，會發生戰爭及市民暴動，當永增部份長期五週實行。

計劃第一和第二之杜勒斯新計劃之根本臆斷，即埃及將不能管理運河，仍待事實上的證實，要看埃及的報告，交通流暢地移動，在埃及指派水人的引導下經過運河。

此事實似刺穿使用者協會的辯明，若埃及能保持運河交通，即使本週，正當倫敦會議之時，將更難實施十八國，使彼等必須會動，代運河撥得有些其他制度。

雖領港人短少　運河交通仍續流暢

埃及，坡特薩伊德十八日路透社電：埃及今日聲稱：已解決蘇彝士運河引水人危機，并堅持它可能及將自行管理主要水道。

據埃及之運河首長解：二十名學習引水人已應埃及之召，作為有經驗的領港人，以代替將於上星期五日離其職務者。

運河總管收尼斯上校對記者招待會稱，十四名蘇聯引水人已開始練習，并感應有以引導美國軍艦經過水道。

他謂許人為中立者，對各人一視同仁，所有船艦駛過運河，必要向吾等組織請求一帶水者，此論及西方計劃運河使用者協會，將用其自引水人，以駕駛船隻經過運河。

請問若使用者協會採用其自己的領港人駕船過運河，將有何事故發生，收尼斯答稱，任令彼等嘗試。

自國有化之運河於上星期六日開始經營，并無歐洲領港人以來，有一百四十四隻船駛過水道，其中約百分之六十五是運油船。

在平均每日數字中，此數較諸國有化和上星期，間之平均保持減少百分之十二點五。

收尼斯謂，許多美國人向埃及官員申請引水職務，但余不知彼等將前來，或彼等被限止。

收氏拒絕說明自從多新領港人已由新招募，經登告白，招募有經驗之引水人。

他謂全百六十名歐洲引水人，工程師及行政職員於星期六離職，仍留六十四名外籍人員於埃及機構服務。

在經過本週運河之船隻上，埃及引水人從船橋射及槍手以接受其同國人之群衆排列港口予以歡呼及讚揚。

專家預料美國選舉　斯蒂文森將為總統

美國聯合社布魯克來因十八日電：一專家測量具体民意的心理學，表現預料選舉總統，民主黨將[illegible]。

共和黨將獲得控制參議院，在選舉日以前之下午四時，對於共和黨總統的希望，將有些悲劇的事情發生。

專家為安樹森實驗室主任，及一度為股票經紀之費特森，伊似非接常例的態度達到同等，但過去幾次[illegible]，因二十七年來預料幾常正確。

他工作於根本觀念，謂吾人在世界上為自然界所促動，被力方面將其意匠加於一切生物及非生物。

安樹森之集体心理學顯示，對於選舉顯示，在十一月五日中下午，總統艾森豪威爾領先，其票數有顯倒斯蒂文森的優勢，顯而稅跌，將使共和黨總統之希望[illegible]。

人造絲人造棉　中國已能製造

（香港七日電）上海消息：人造日用紡織工業大量需要的人造絲，人造毛，人造棉，以及國防工業用的強力人造絲，上海已經開始製造了。

上海公私合營安樂人造絲廠最近一次試製出的人造絲，強力，色澤等都已達到規定的質量標準。

安樂人造絲廠在一九三六年設廠後，就想試製人造絲，但由於種種原因，十多年來一直沒成功，從一九五一年開始，華東紡織管理局和該廠的職工進行人造絲的試製工作。

澳洲海關人員　在荷蘭船搜獲鴉片

比利斯本十八日路透社電：此間澳洲海關人員今日在九千一百八十一噸荷蘭貨船斯特拉號加以搜查，搜獲四百四十六盎斯鴉片，價值澳式幣五千五百元，隱藏於一抽漆櫃，當船由香港及新加坡開往澳大利亞口岸。

阿拉伯同盟國　運河使用者[illegible]

倫敦十八日[illegible]

蘇聯給予信用借貸　俾阿富汗獲得軍火

[illegible]

美兵招認　在日本謀財害命

東京十八日合衆社電：[illegible]

本埠新聞

龍岡公所紀念張飛

本埠龍岡親義公所，於本月十六日下午三時舉行張桓侯誕辰紀念會，[illegible]主席，[illegible]就位，恭讀劉先主遺訓，及宣佈開會旨趣，[illegible]有劉子澄、劉福佐、關春亭、關榮藩、張子田、張文富、趙福裕等君，均勗勉[illegible]。散會後，並設宴於好世界飯店，[illegible]

[illegible]有否違歧視事件存在

[illegible]已[illegible]三十二公司人員[illegible]第二項[illegible]於是[illegible]天安在一輛自致問[illegible]本市之[illegible]彼輛以[illegible]之座位。

兩[illegible]人在[illegible]某人[illegible]兩人[illegible]。

[illegible]人[illegible]司機人[illegible]「我你不懂英文」[illegible]「你等[illegible]令我討厭」[illegible]

加[illegible]公司方面[illegible]司機[illegible]獨立[illegible]向[illegible]入[illegible]不[illegible]司機[illegible]只是[illegible]乘客[illegible]，而[illegible]之座位。司機[illegible]彼[illegible]影響[illegible]注意力，姑勿論[illegible]亦有影響，是以[illegible]座位，並[illegible]。

保守黨[illegible]後門爭
以[illegible]承繼[illegible]入地位

今[illegible]已[illegible]中門爭[illegible]以保有[illegible]利位置[illegible]地位。

彼等[illegible]仍未決定[illegible]公開[illegible]成[illegible]待至本週末[illegible]公開[illegible]預測[illegible]兩日[illegible]討論[illegible]領導地位與否之問題[illegible]保守黨[illegible]之[illegible]將引退[illegible]直至大選[illegible]有[illegible]性[illegible]內[illegible]在任領導下[illegible]服務。

牛群突圍衝出
警隊須槍擊多頭

市[illegible]昨日[illegible]出[illegible]入路[illegible]以[illegible]利街及[illegible]街，以[illegible]衝出之七頭巨牛，警察被迫[illegible]。行人[illegible]避[illegible]交通亦因而[illegible]。

[illegible]牛群[illegible]之追逐[illegible]亦[illegible]槍擊[illegible]其餘[illegible]捕回[illegible]以[illegible]屠場。

▲加拿大新聞▼

都大副校長謂
民[illegible]大學[illegible]多

[illegible]十八日電[illegible]大學[illegible]

華僑福利協會鳴謝啟事

本會此次放映[illegible]各界[illegible]觀看，與表示熱烈[illegible]友愛，與追求美麗美好生活的願望，我們對此深感十分欣慰，並獲得很大的鼓舞，說明了偉大的[illegible]已漸漸[illegible]好的現象。[illegible]我們[illegible]次放映的目的，完全是為了滿足僑胞文化生活的要求，[illegible]給僑胞介紹[illegible]藝術。這是本會一貫的主旨，要於各界僑胞對本會[illegible]次放映的良好反應，我們深知我們的宗旨是正確的，為了[illegible]是這[illegible]我們定當循此而繼續努力。

[illegible]我們的宗旨是良好而正確的，但由於經驗不夠，在這一次放映，難免也會有未盡適當的地方，關於這一點，我們不但不想掩飾，而且還虔誠地希望各界僑胞，給予我們坦切的批評和指示，使我們今後在為[illegible]福利事業服務方面，能搞得更好，我們堅決保證，對於僑胞的建設性的合理建議和批評，一定會虛心的接受和實施。

最後，對於各[illegible]社團及商戶：如[illegible]利公司、國新商店、國[illegible]館、生活飯店、遠[illegible]社、新[illegible]湖飯店、香香寶號、[illegible]公司[illegible]寶號等對我們此次放映予以協助，謹此表示謝忱，並盼上述各[illegible]店，當搞好[illegible]福利事業，今後，多給我們寶貴的指示和協助。

[illegible]謝大家

華僑福利協會 敬啟

十四名未成年
男女聚飲被拘

[illegible]利斯卜十九日電：本市警察[illegible]彼等待[illegible]三十[illegible]，以[illegible]創[illegible]伍[illegible]本國之社會[illegible]行政[illegible]

駐墨參迪咕埠中國洪門駐墨民治黨全体懇親第廿三屆代表大會籌備處通告

啓者本黨定於本年十月十日雙十節中國洪門駐墨民治黨全体懇親第廿三屆大會輪值於參迪咕埠民治黨支部為開會地點案經奉總支部函令組織籌備處及選舉各部職員辦理懇親一切事宜，本職員等業經於本月廿九日（星期日）午后二時在支部禮堂宣誓就職啓印任事辦理懇親事宜除呈報總支部備案外特此佈告仰全墨洪門各級黨部机關昆仲一体週知共勸懇親盛典為盼此佈

此致

全墨洪門各級黨部機關執事昆仲洪鑒

中國洪門全墨懇親籌備處

懇親籌備處職員一覽表

正總長	黃郁文	副	甄玉[illegible]
正財政	馮[illegible]	副	陳文[illegible]
正中文	[illegible]納元	副	陳齊[illegible]
正西文	李炎[illegible]	副	鄧洪[illegible]
正議長	周秋[illegible]	副	李松[illegible]
正監督	鄧容光	副	[illegible]端光
名譽監督	李賢林		
正稽數	譚[illegible]	副	陳吉

交際團

[illegible] 余[illegible] 陳[illegible]明 [illegible] [illegible] 李宗[illegible] 盧[illegible] 黃[illegible] 關文學 李春才

評議員

劉[illegible] 黃[illegible] 利[illegible] 伍[illegible] 周[illegible] 徐[illegible] [illegible] 彭[illegible]

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

在加拿大[illegible]低[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office: 781 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號
美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務 代理環球各航空公司飛機客票 代售時曼亞鐵路火車票 辦理回國護照各種旅行文件 僑胞遣家眷來加拿大在本號購買船票由本號[illegible]之總統船參加，指定保証有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 八月廿伍日
克利夫蘭總統 九月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 八月廿貳日
威爾遜總統 九月十六日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
1?? CHESTNUT ST. TORONTO ONT. EM? 2046

唐山生油 [illegible]

美國總統輪船公司[illegible]

[illegible] 太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-0855 [illegible]

復興公司
FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」 一元
△三大贈品▽
中華人民共和國[illegible] 一冊
反對自由主義 一冊
漢字簡化[illegible] 一冊
新中國奮鬥（宋慶齡著） 一元九五
[illegible]（周立波著） 一元二五
[illegible] 一元式毫
普通一兵 [illegible]
牛虻 [illegible]
毀滅 [illegible]
祖國十二詩人 [illegible]
共產主義人生觀 [illegible]
政治經濟學講話 [illegible]
關于魯迅的生活 [illegible]
列寧傳 [illegible]
汽車配件圖解 [illegible]
不[illegible] C. O. D.

侯[illegible]漢[illegible]

士檳電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

本[illegible]種[illegible]水[illegible]井機[illegible]

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3063

香港[illegible]加東[illegible]白油[illegible]六十[illegible]

萬利燒腊
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

西[illegible]日[illegible]
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.

GEORGE CHAN J.P.
[illegible] CONSULTANT [illegible] TORONTO ONT.

片埠洪人熱烈歡迎五祖
歡迎新進黨員 成立達權支社

[illegible]

國際民航會研究 拆機背向座位之可能

[illegible]

李棟崇樂善好施

[illegible]

西人行窃避暑屋被拘

[illegible]

女匪與兩男匪 在實業中盜去保險箱

[illegible]

婦人因教規 拒絕接受輸血而喪生

[illegible]

承衣館廣告

[illegible]

民國四十五年九月十一日

餐館出賣

頂讓餐館出賣 如意請來面議

Star Cafe Trenton Ont.

餐館出賣

[illegible]

請由電話商洽 UN1-1667

加拿大 利安公司

Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
多朗度

專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散

利安公司啓

GEORGE CHOW

總代理

R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理向華友導買保險手續凡屬保險事情可向周天祿先生接洽便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456　112 YongeSt.

安省中華總會館附設文化影片社放映

[illegible]

◉九月廿三日放映

碎琴樓

劉克宣 周驄 林妹妹 柳翠娟 (主演)

◉預告九月三十日放映

鍾無艷三齊宣王

地點：加仙那戲院　時間：九月廿三日下午二時 (連放兩場)

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

球臘猪金菜芽蘆荳菜瓜時四

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄蘇蒜菇茨藕之白菜芥菜什行零沽代理正牌永利威香糖酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜絲平沽每箱三十六元六毫五仙

價平貨靚・貨物齊備・函索即奉

司理 林善彰 林瑱陵 啓

加拿大 中國國貨公司

多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來本號保証滿意

六頭百零五安士廉價冬菇每箱十九元貳毛五
大頭百零五安士切片冬菇十八元五毛三
廿四頭廿安士原個冬菇十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇十四元九毛六
十四頭十安士切片冬菇七元四毛三

代理 C.P.R.車票匯兌及C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元雙程壹千貳百零六元

[illegible]

中國國貨公司 正司理 李民樵 副司理 林慶雄 啓

加拿大 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR-5636

△本店由祖國辦到京菓海味 油糖茶米 綠荳 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達賢 啓

加拿大 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-8-0334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定合滿意

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一手火力電熨斗新風扇猛力電水煲出售

外埠C.O.D.寄貨客人並接車行李

周北鉁 啓

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號
分行司理林華貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林華貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6001

◎好音・特告

[illegible]

◎現有酒柏文出賣

加拿大最大實業房屋買賣生意行

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

PA. 5011

(電療發育機)

(國寳救暈丸) 一料十元五毫

[illegible]

加拿大 光源

(金)(猪)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司專辦 金猪臘味 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠苗白米 [illegible]

光源啓

電器機

GEORGE CHOW

DEPT. OPERATION

[illegible] DUNDAS ST. EAST, TORONTO ONT.
PHONE EM. [illegible]

順德農民常看電影

（香港訊）順德消息：今順德農村裏，農民收聽廣播和看電影已經成爲生活中一部分了。

今縣各鄉村均已普遍建立了廣播收音器，每個[illegible]的沙滘鄉的農業社內，每個生產隊便有一個收聽器，農民們經常收聽順德有線廣播站播送的農業生產知識、經驗和農民喜愛的粵曲等廣播節目。雲路鄉的農民每二十戶左右便安上一個收聽喇叭，當生產完了，他們便圍坐在樹陰下，聚精會神地聽着龍舟和粵劇。

順德的電影放映隊輪迴下鄉爲農民放映電影，每月放映[illegible]千餘場。在[illegible]州映過的影片，半個月後便在順德縣農村銀幕和農民見面。

保證僑眷社員增收入 汕頭專區定出辦法

香港訊，汕頭消息：「保證百分之九十以上的農業社的歸僑和僑眷社員比去年增加收入。」

這是中共汕頭專區第四次僑務擴大會議決定的方針。會議之後，汕頭專區正在採取各種措施來保證上述方針的實徹。根據這些措施，各縣各僑區要進行副業三查，（查資源、查技術、查收入；）並迅速展開副業生產以增加收入。歸僑僑眷社員如因外出，家中無人參加勞動時，決定由合作社償付百分之十五的土地報酬；對不能參加主要勞動的歸僑和僑眷社員，要按照他們的實際能力適當安排他們的勞動，使他們可以獲得一定的報酬。

汕頭專區還決定按照糧食供應的數量，不論各城市或農村，歸僑和僑眷每月口糧供應指標從二十四斤增加到二十八到三十斤。

五億斤糧食 支援河北災區

香港八日電，北京消息：糧食部最近決定從湖南、湖北、內蒙古、甘肅和廣東、四川等省調撥五億斤糧食支援災區河北省。

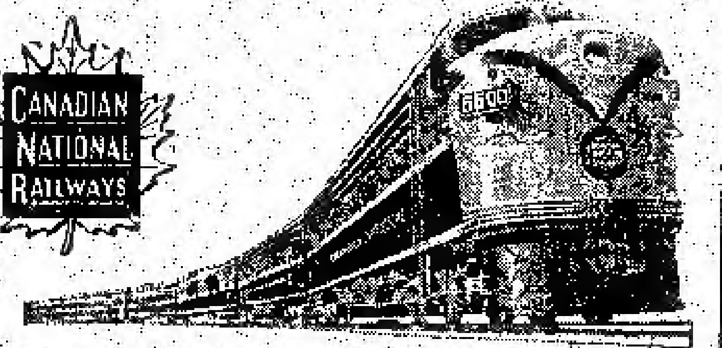
這五億斤糧食中，有二億斤是大米，其他是雜糧。現在，各交通部門已積極開始組織調運，預計九月份運往河北省的糧食可達三億斤，其餘二億斤的調運任務亦在十月份完成。

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在 且打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 禮拜日 下午弍時至六時

接車行李
本人常駐天梨園專接車行李，僑胞有欲接親友或過埠買車行李，請由電話或親到天梨園詢問便知。黃鴻啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整擋泥、烟通、俾整屋頂、水渠及白鐵等工作，親友委託，倘蒙歡迎
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-4191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣，經紀忠誠服務，僑胞光顧特別歡迎



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦人參 鹿茸 虎骨 鹿筋 燕窩 補品 ...
歡迎外埠僑胞函購 遞郵奉 担保滿意
加拿大總代理陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM 6-2046
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年本公司加入經營汽車業務，自由車房自設汽車旅行方便之用，並數日來本公司專利經營駕車處理範圍顧客在旅館旅館洗車停車場而外添設修理自由車廠在旅館側邊地位僑胞光顧眾多數年經營遠近僑胞光顧所以生意進步之速有如日之東升茲爲生意需求精工廠各部擴充添聘技術人員專務修理工作快捷安當同時本公司竭誠招待僑胞光顧雅意工廠各部價目減價六十天凡我僑胞如有車輛修理或車油色一概價目從前相宜

遠東商業有限公司
加拿大 溫莎埠
自製〔金龍牌〕醬料出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、爲此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如
化學師李國楨 謹啓
合製註冊商標出品

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製般餚美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命。
本飯店主人啓
WA2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
專辦文章大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員
地址發嗎街四號

醫學博士 潘國熙
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

加拿大 都朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦道地正地藥材，各家中西成藥，丹丸散，化裝品，各種香水，日常需用品，應有盡有，凡僑胞必需之藥
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元壹
●傷風寮脚止咳膏 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏
△每樽壹毫一壹元一叁元△
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫及貳毫
△新到△
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、東西、四海、影星、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、藝苑、銀的生活、中央週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞爲宗旨，採辦各種藥物，聘請藥劑師生主方，代沖曬放大各種影相，兼代沖曬放大各種菲林，一切攝影用具，女化妝日用品，代理柏佩爾名廠香水等，務使僑胞稱心滿意。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎。

廣州展覽一套國畫「琵琶行」

香港訊：廣州消息，廣州正在展覽一套國畫「琵琶行」，這是廣東畫家方人定根據唐代白居易的詩創作的。這套畫的作者巧妙地選擇了原詩中最富有情節的十六句詩，按詩作畫，介紹了書中女主人公的生平。美術界人士都欣賞「門前冷落車馬稀」一幅，認為它最能表達詩中的意境。現在，廣東人民出版社準備出版這套國畫。

「琵琶行」是唐代中華著名詩人白居易四十五歲謫守江陽時的名作。詩中敘述一個「老大嫁作商人婦」的長安名妓的天涯淪落故事。

餐館出賣 價錢相宜 營斯業者 請來面議

1336 Queen St. W. Toronto

承受衣館連樓業

啓者鄙號43 Roncesvalles Ave. Toronto 衣館原係陳聲先生所經營因人力缺乏其讀妻李氏經將全盤生意連樓業傢私用具貨與源來棠備價承受准于中華民國四十五年九月十九號下午二時在557½ Yonge St. Macdonald律師樓交易清楚倘陳聲先生生前欠到中西人士數目轇轕永清啓請在未交易以前到來理妥一關交易後有任何數目交涉此樓與新業主源來棠無涉特字聲明以免後論

源來棠啓

一九五六年九月八號

富隆貿易芽菜公司

加拿大 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘相國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ⊙古洲公司⊙ ⊙各種咖啡精⊙ ⊙香港早餐用具⊙

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田藥行

痔根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢

寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專

治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩轉老

痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人

每樽廿四服十元兩樽十五元不受C.O.D.

新西湖飯店

加拿大 多朗多

133 DUNDAS STREET W.

Phone EM-8-7553

TORONTO ONT.

本店新張 趣時西化 裝修華麗 地方雅潔 各色餅食 飽餃點心 雲吞粉麵 大宴小酌 隨時應命 美味適口 烹調精良 僑胞光顧 特別歡迎

羅市林

加拿大最好之香煙

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST.

TORONTO ONT.

部館處唐人街三十一號

電話 EM.8-8259

忠誠服務 工精價廉

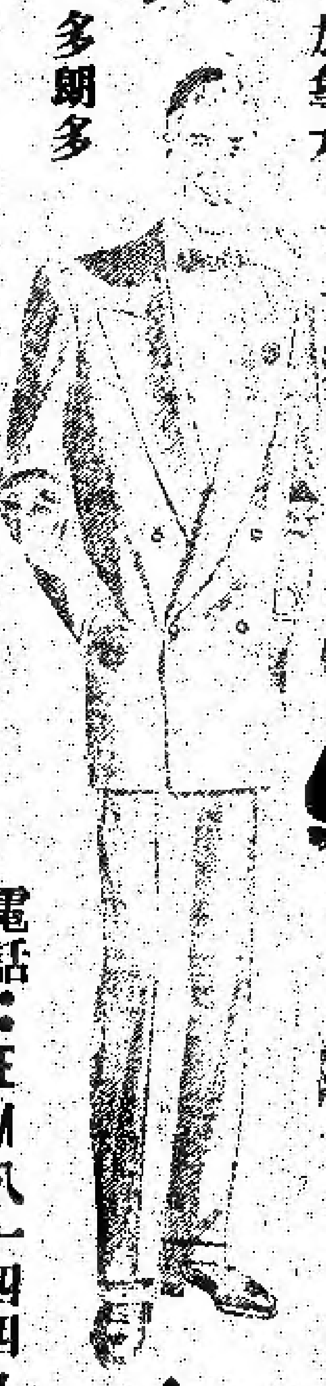
●快捷安當●

門市部 專售祖國著名產品！

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

第一週年紀念大減價三十天

加拿大 多朗多



Kwok Sun TAILOR & DRY CLEANING

國新商店

181 DUNDAS STREET W

TORONTO ONTARIO

電話：EM八一四四九

特製時裝西褲 襯衫繡花領帶 男女睡衣拖鞋 顧繡旗袍衫套 餐館企檯服裝 廚師衫褲頭帽 圍身帆布衣袋 織錦絨料布疋

九月一日至三十日止，貨物一律減價，平沽，酬謝顧客雅意！

地址：旦打街西一八一號

TEL EM-8-1449

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，備為你用，租金每月不及

南仙．本行經理香港匯兌．[illegible]

匯條最速．請到本行商量[illegible]

的任何問題．所有顧客．當予以迅速及特別[illegible]

I. J. WALKER

Manager

司理獲架氏

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 馬開錫電器行

雲哥華埠

◎金星新到超級長壽片

世界文壇不朽名著 改編 紅樓夢大全共(十六)只

黛玉所飾再世賈寶玉 李寶瑩飾典型林黛玉 鍾麗蓉飾痴情薛寶釵 譽獲香港電台一致的好評 錄音優異獎

絕代佳人 三只 麥炳榮 陳豔儂 少新權 白文楓 黎列泰 萬文紅 合唱

倫文敘 鄧碧山 朱麗 馮鏡華 李慧 李海泉 傅蘭安 三只

玉葵寶扇 羅豔娟 何略瀾 白龍珠 伍木蘭 劉少文 三只

◎美聲最新長壽片 每只四元五毛

歌劇西廂記 舞台紅伶 芳豔芬 任劍輝 紅線女 靚次伯 馮玉鈴 紅綫女 陳寶珠 傅麗安 合唱

▲曲藝三只▼ 冼劍麗 紅鈴女 廖志偉 伍木蘭 林家聲 小甘羅 孟姜女尋夫 三只

◎南聲第三期長壽片公司 每只四元五毛

冼劍麗 郭少文 何寶山 朴劍威 伍木蘭 一江春水向東流 下卷大結局 共二只

韓繁錦 鄒秀珍 舞伴覓芳蹤 一只

江峯 伍木蘭 武松打虎 一只

冼劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只

▲歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198 家住洽聯 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水櫃煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關治為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

駐[illegible]洪門民治黨第廿三屆懇親大會籌備處成立宣言

以大會到屆，我們國有[illegible]反抗外力，爭中國家獨立民主，誅除暴政，為反抗滿族[illegible]烈烈，展開革命旗幟，號召人民對敵作戰，革命是由犧牲流血換成功的大業[illegible]。[illegible]朝代轉易，歷史悲劇，殊堪嗟嘆[illegible]

（一）洪門團体成[illegible]先[illegible]

[illegible]

（二）洪門[illegible]

[illegible]

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

均興藥房

加拿大 多朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎強腰固本丸 補氣壯腸[illegible]丸 [illegible]化痰止咳丸 [illegible]散 李[illegible]止瀉水 [illegible]跌打丸 [illegible]跌打散 [illegible]藥材

中國 吳伯根

請熨汗衫工人二名

工金特別從優
有華友應聘者
請由電話洽商
RO6-1007

●欲知味 要試味
●陳太吉 真第一
用料純正 釀純舊米
家鄉風味 藥正酒醇
絕無上頭 保不涸喉
處方正確 功效非常
養[illegible] [illegible]
乃有補品 [illegible]

加拿大總代理[illegible]公司

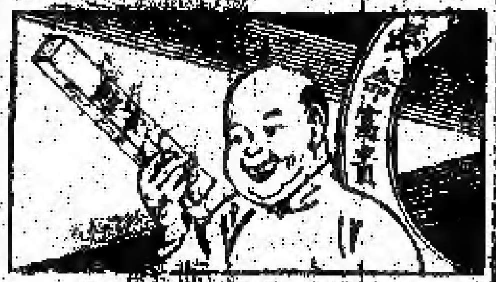
三利公司

加拿大 多朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062

[illegible]每磅[illegible] 新到靚腐竹每磅九[illegible] [illegible]

永興隆[illegible]廠

WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5273 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



▲精美出品▼ 馳名一家 鬆化春捲皮 精莊靚炸麵 [illegible] [illegible] ▲價利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 [illegible] 快捷寄到

林貞地保公證所

[illegible]

請本公司行車時刻

[illegible]

Montreal 1, Que. 電話 UN 3466

黃雲友商店

加拿大
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

[illegible]

國語片

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-8817

承辦大筵 隨意小酌
本店主人啟

[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can. Phone UN1-4061

新到祖國貨
★[illegible]藥材 ★[illegible] ★[illegible] ★壽丹丸散 ★[illegible]古玩 ★[illegible] ★[illegible] ★男女[illegible] ★[illegible] ★[illegible]衣用具 ★國際[illegible] ★各種[illegible] ★合時鹹魚
大小[illegible] [illegible]

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
[illegible] EM4 0040
住家 EM3 0000

[illegible]

仁壽藥行 贈送乾坤大補丸

[illegible]

Somerset Vita Co., 60E 42 St. New York 17, N.Y.

凡未服其他補品者 應速服乾坤大補丸
凡已服其他補品者 應改服乾坤大補丸

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（四一）（二）　我是山人著

我曾得邱吉雲師兄之介紹而識之。師兄何不前往投之，來到總助乎？白鶴道人急謂難入。廖飛鵬曰：九蓮山之西，青蓮絳下，青蓮觀中，其主持曰青蓮道者，精通劍術，其女徒傳青蓮，精輕功，劍術，其人不亞於八臂哪吒，彼亦為我派門弟子，乃祖師邱遠機之後，白鶴道人未知之耶？白鶴道人曰：青蓮雖即稍異人，但尚未知其身自絕世也。廖飛鵬曰：青蓮觀雖在九蓮山之西，而邱遠道甚少還歸鄉角，故性師兄未知其人，今師兄謂我實力未足，為得邱師兄前往到來相助，實為大幸，必可破洪熙官矣。白鶴道人大喜曰：有理哉，若此則事必宜速，速將我邱師弟到來可也。廖師弟須節引路前往，廖飛鵬點首。白鶴道人即令李壽山協助，同往聘請手？緊守清觀觀前衛，謹防洪熙官到來襲擊，然後帶青廖飛鵬離開羅浮山，潛離九蓮山來，九蓮山離表二百餘里，橫亘於贛粵閩三省邊界之上，分九峰，山高林密，青蓮觀乃在江西鄰界山中，當下白鶴道人與廖飛鵬二人，乃扳山越嶺，僕僕長途，幾歷辛苦，始來到九蓮山之西，遙望山中，山峰聳峙，高插天際，峯巒間綠樹蒼翠，太陽照耀下之，恍如青蓮一朵，挺立雲際。青蓮觀之名，殆由此而來也。白鶴道人當下指著廖飛鵬來到深前，[illegible]殿宇參差，樓台高聳，古香古色，殆亦百年以前之建築物也。白鶴道人大喜，偕廖飛鵬步行前進，觀中道侶，出門相迎。白鶴道人說明來意，道侶大喜，立即引入客堂，一面飛報主持邱遠道，邱遠道聞得白鶴道人到來，連忙整衣出迎，白鶴道人見邱遠道，年已九十許矣，滿臉道骨，丰采嗎然，精神矍鑠，微笑相迎，三人寒暄既畢，分別坐下，邱遠道曰：白鶴師兄，久聞大名，如雷貫耳，只恨未有機緣識師兄道顏，今日相見，足慰平生之願矣，未悉白鶴師兄今日光臨敝觀有何指教呢？（待續）

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳（上卷）（一）（二）　大膽闖胆著

鄧毅率部歸順於太原府，十餘年來，與勝其達，與白滿營人關之，烽烟四起，勝遂擁不如前，諸人目睹時艱，乃攘臂而起，原擬投入吳三桂大將軍命通海跪下效命抗擊胡虜者，可以南飛新鄉，命郎已潰。其本人亦不知所蹤，胡等以無所依歸，而同胞籍又川貴已盡，兼以來時一番壯志，今所願未酬，便留合歸，群先出世見矣，乃遁得上山落草，專劫清軍兵糧，與專貪官污吏之傳，杖一身所學，橫行無阻，估不到竟逢上勁敵，因一戰之敗，而與王朗結識，由，胡等遂橫行無阻而已。王朗聞之，亦頗為同情，乃曰：「足下等具此壯志，終會一日能達成所願者，幸毋自餒其氣。」後者又以少林派中所謂聞者，略皆一二，未曾動過一股半事，圖意使相逸，以救遠逃絕呼應之功。岡時不然為一個身手偏會也，胡所費諸人聽此額然之詞，異常讚佩已，僅欣然語王朗曰：「某等山寨距離此不遠，可否暫駐行旌小待，我以伸待款容。」王朗答謝，則婉卻之曰：「此後前路尚遠，[illegible]」[illegible]

蘇彝士運河國有化事件演變之序幕

★ 輝　凋 ★

蘇聯之支持亞拉伯人為增強亞拉伯人在西方及以色列爭議之會場地位，蘇聯批准售械給埃及增強其軍事地位亦為此一觀點，同樣原因蘇聯亦準備作長期的援助—襄助埃若亞斯灌水利等。

納塞假為向來覬以亞戰爭將永不雜殘因室爭利，因為支持以色列是亞洲人尤其是埃克魯反對此戰爭而在實作之不戰爭深愛慮政策為理實者。

謝彼洛夫之對巴黎斯相立場即是，但作的訪問亞拉伯國家後得之成功僅是此一位首次訪問一地區之蘇聯外長，獲得歡迎被認為在亞拉伯人反對西方陰謀鬥爭中之盟友國家代表人。

謝彼洛夫之問答謂：吾等並不向你等要求任何物件，吾等不取你等之石油，原料或軍事基地，只有一樣是欲購取，就是你們友誼，就是和平途立雙方之關係。」

但彼樂滲往羅大不來，實動問，蘇聯之冀觀變當及態情已經最高峯，當本月時黎巴嫩碼俞乃國自在國會中比達批評蘇聯之對巴律斯坦政策時，被人以一對虎斷橋為其面，及亦國會鼓噪下迫得立即停止發言而坐下，警日黎巴嫩報紙頭版報導調二一個美國間諜在國會中表演其常慣之惡劇。

在發佈中東地區，由於兩方之外交爭鬥不斷錯誤已增強對助中立主義的發展，再加上蘇聯之得人心及隨時準備作無附帶條件之經濟援助，已造成亞拉伯國家政府願意無法接納西方之援助與對內方作同等待遇行動。

前任黎巴嫩總統聯合國代表馬力克為著名之反共者，將籍特約紀專稱：「亞拉伯民族之傾向一若不能用抗洪潮，若你試圖阻止則將被毀滅」。

由此可以看出上述動蕩之傳導性，拒絕接納新擴展高潮，答審爭已在手，由於會審運河國有為其權衡計劃，於情於有紀律之最精彩行動，此行動並不與著將會於變入最嚴重的事態與戲劇全體，而實是最多月來之最終作之結果。（未完）

無所不談

三郎　曲

我與老妻的[illegible]曲故是：

一　非——閒坐見的時候相背

二　比——我轉頭向老妻道

口——老妻欣然而向面相

好知常。

（寄人）

汝為生意需要借款乎？

欲以低利率借款，籌劃擴充及翻新汝的生意，抑或購買新設備乎？如需預備貨品，滿地可銀行有款借出，以應汝的需要。用請與汝的銀行經理面洽，並彼此為友，為健全商業事件而放款，是其業務，伊將樂意盡其所能以助汝。滿地可銀行謹啟

MY BANK

BANK OF MONTREAL

加拿大第一家銀行

自一八一七年以來與各界加拿大人合作

新共和　滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸四時瓜菜、臘味金豬、如蒙光顧無任歡迎

合心飯店　多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7894
本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧萬分歡迎　合心飯店主人啓

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2713
司理 麥錦鑾啓

大同飯店　加拿大多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店新張，特聘上等廚師，專辦酒席，大宴小酌，隨時厚禮招待，星期六星期日午後四點開市，如蒙光顧，主人謹啓

占市魚欄
F.T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近親友光顧特別歡迎　本宅人啓

加拿大滿地可　良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8596
唐山雜貨、油糖雜貨、燒豬臘味、鮮貨魚蝦、四時瓜菜、藥材丸散、瓷器古玩、批發零沽、價格克己、一律歡迎
總代理

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知，衣冠棺槨皆可代支，如有別埠寄回遺骸，價廉妥協早已聞名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA.3023

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 0980 Toronto, Ont
住家電話 EM 8-4168

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & DUNDAS

源興
YUEN HING
138 Elizabeth St. Toronto Ont
電話 EM-6-6722
新到各江什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大海參 禾花雀

區煥珍　女醫士
巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6701

[illegible]由金田村起義到永安，由一八五〇年十二月四日至一八五一年九月二十四日——即自清道光三十年十月初一日至咸豐元年八月二十九日。

二、洪楊太平軍在永安，由一八五一年九月二十五日至一八五二年四月五日——即自清咸豐元年閏八月初一至咸豐二年二月十六日。

三、太平軍由永安突圍，攻桂林，出廣西境，由一八五二年四月六日至同年六月三日——即自清咸豐二年二月十七日至四月十六日。

從上面這三個時期，可以看出，洪楊革命的醞釀時期，準備工作不算，只就從金田村起，至離開廣西境止，整整一年半有餘，差不多二十個月。流動的時間，實不算短，而由金田起義後，往來於武宣、象州各縣，經過了一年的工夫才到永安，在永安與清軍相持，又達半年之久，此中僅兩個月的工夫，便很快的打出廣西，中間所遇到很多困難。可見革命事業，實在是一件艱鉅工作，不是一蹴即可成功的。

廣西的反清運動

太平天國前後　（五七）　謝興堯著

二、金田起義究竟是一八五零年幾月？

關於洪楊在金田起義日期，其說不一。而最有力的，約有兩種說法：

一、一般的記載和傳說，都說金田起義，是在清道光三十年六月。尤以忠王李秀成供所謂：「道光二十年六月，金田、花洲、六（陸）川、博白、白沙石，同日起義。」（待續）

學習英文英語空前的良機和捷徑

（一）破天荒式，世界第一套有聲的英漢字典已正式上市，全書約七千字，從ABC字母起由萬本拼音至複雜拼音英語片，共有二十三個，能在兩小時將每個字逐一用正確的發音說出，為學習英文英語之良伴。至於中英語片「廣東省語」共有五十三個，書一冊，定價二元五角，留聲片每個定價二元五角。

（二）英漢對照留聲片日用會話第五套十個片及十張課本，上半套關於餐館、衣館，下半套關於婦科產婦兒產病及性病與雜症等名詞。第二套九個片，合初中程度，第三套九個片及第四套十個片，是高中程度，每片定價二元五角，每個片課本單張只收貳角五分，自出版以來，風行全美，此種套片由李守仁牧師編製，聘名教授馬頓女士督[illegible]，對於工人、商人、家庭主婦及初由新國來美欲補習中學英文英語之用。最近「飲酒水」一個都已出版。

（三）入籍問答留聲片滿英對照課本，人華籍的指南，學英語的良友，留聲片兩個，每個貳元五角。

美國紐約仁聲書社啓

Yan Sheng Publishing Company
425 Sterling Place
Brooklyn 38 N. Y. U. S. A. Phone UL-7-6577

加拿大多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
84½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

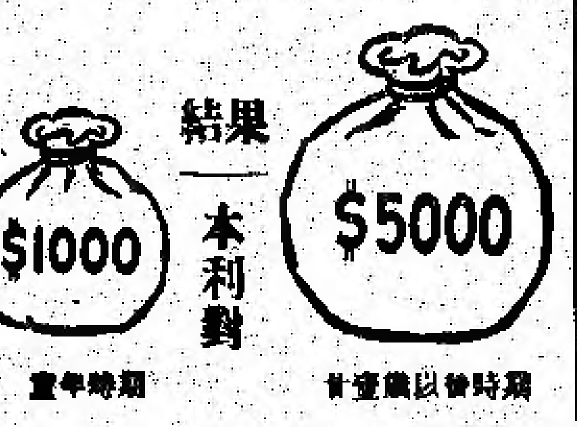
本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光勳，極表歡迎。
△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四罐二十九元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛五
芽菜廿安士庄每箱二十四罐三元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安士庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元八毛
蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新辦到美國出產筷子甚平
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元
總理 吳道一
司理 鄺傳富

加拿大多倫多 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w. EM-3-8144
本公司發行 發選辦環球花生靚豆油 代理草煙呂宋調味精
各種紙杯紙盒紙角 紙料齊備 多倫多誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館開張在旦打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來幫襯吓。

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各種保險，買賣樓屋，衣館、餐館，生意，各項，如蒙惠顧，快捷妥當

請加拿大華僑會試用比頓氏之止風濕丸，此丸專治各種風濕及骨痛等症，本公司敬告凡患風濕痛者，請到問香港華人...（原文模糊）
前試用免受痛苦，華人友光顧，無任歡迎，各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意
歲年人燕梳繁多保費相宜，本公司賠償迅速，投保手續簡便，妥當，敬請托辦，無不歡迎，華人總經理廖崇龐

結果——本利對
$1000 $5000
當年時期　廿壹歲以後時期

加拿大多倫多 中醫關舜年 常駐廣恒泰應客
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041
本號聘請關舜年中醫為本號管理營業，歡迎光顧，一切任飲本號選辦藥材參茸，名貴各道藥材，玉桂丸散，升藥丹膏，時間由上午十點至下午十時
經理：張子田 劉禎佐 司理：關舜年

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592 EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
△醫務所設在旦打街西一百九十六號 △診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十點至下午四點 禮拜日附點半至五點半 △如有急症 △隨時應命

多倫多埠 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發行零沽煙仔，代理呂宋煙絲，烟具，餐館用具，各客光顧，本埠由電話通知，立時送貨到 生源昌 鄺邦啓

加拿大多倫多 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來平，二百餘年歷史，註冊龍鳳商標，藥味濃酒力猛的當賞靚價平，鷄脚南棗酒，跌打還魂酒，驅風牛楓荷酒，虎骨木瓜酒，養生至補酒，驅風三蛇酒，歸圓杞菊酒，醇舊太吉酒
◎唐山雜貨 海味藥材 四時瓜菜
◎零沽批發 一律均歡迎
司理林伯財 畢峯啓

加拿大多倫多 萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近柯京移民部經國會通過，准令加中華僑請家人，允許在加拿大入籍之華人，可依法申請其在國內之未婚妻來加結婚，喜訊傳來，令僑歡忻，本旅行社甚為便利各僑胞申請其未婚妻來加紀見，所有關於來加各種手續，請聯加州商問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，搭任何飛機公司飛機，或乘輪船，及僑胞歸國，有欲順道到台灣觀光者，均樂當幫忙，又僑胞搬機，有欲滙款寄銀者，亦可隨時交託，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂為服務，仰各垂鑒為荷 萬國旅行社林善堂啓
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂　司理林華令
副總理黃道循　黃昂璜啓

滿地可 陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位，辦公時間下午貳時至八時

加拿大滿地可 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理加拿大太平洋航空公司，航空公司，橫貫加拿大（飛機客票），美國總統詩曼亞火車（客票）
（其餘細字模糊）

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
（其餘細字模糊）